

San eagrán seo:  
In this issue:

Bliain Scoile Nua A New School Year	1
Cód Smachta Code of Discipline	2
Bainistiú Tráchtá & Páircéil Traffic Management	2
Páircéil don Chéad Lá Scoile Parking on the First Day of School	2
Páircéil Fóirne Staff Parking	2
Múinteoirí Teachers 2018/2019	3
Caidreamh Communication	4
An Ghaeilge	4
Eolas Scoile School Information	4
Eolas Scoile ar lean School Information continued	5/6
Uaireanta Scoile School Hours	7
Naíonáin Shinsearacha Senior Infants 2018/2019	7
Teachtaireachtaí ag Tuismitheoirí Communication with Parents	7
Eolas do Thuistí N1 Information for Parents of Junior Infants	8



## bl iain scoile NUA 2018/2019

A Thuismitheoirí,

*Bhéinn an-bhuíoch daoibh ach cúpla nóiméad a ghlacadh leis an nuachtlitir agus na nótaí iniata a léamh agus na foirmeacha sonraí pearsanta agus leighis a líonadh agus a sheoladh ar ais chun na scoile ar an gcéad lá. Tá súil agam gur bhain sibh ar fad an-taitneamh as an Samhradh álainn a bhí againn i mbliana ach táim cinnte go bhfuil sibh **ag súil leis na páistí a bheith ar ais ar scoil agus sa leaba go luath is t'óiche** le beagáinín suaimhnis a bheith agaibh féin arís!*

*Beidh an scoil ag ath-oscailt don bhliain scoile nua ar an Aoine 31 Lúnasa 2017 ag 8.50am. Fáilte speisialta roimh na páistí agus na tuismitheoirí nua a bheidh ag tosú linn i mbliana. Tá súil agam go mbainfidh sibh taitneamh agus tairbhe as na blianta a chaithfidh sibh linn i nGaelscoil Thaobh na Coille.*

*Iarraim oraibh arís, a thuismitheoirí, iarracht speisialta a dhéanamh an Ghaeilge a labhairt agus sibh sa scoil. **Cuidíonn sé go mór linne, na múinteoirí agus na páistí 'Gaeltacht' a chruthú inár scoil. Idir an dá linn bainigí taitneamh as an cúpla lá saoire atá fágtha ag na páistí.***

As we approach the beginning of another school year I would appreciate it if you would take a few minutes to read over this newsletter and attached documents and complete the Pupil Personal Details Form and return it to the school on the first day back. I hope you enjoyed the wonderful summer we had this year but I imagine **you're looking forward to seeing the children back in school and in bed at a decent hour again!**

The school will re-open for the new school year on Friday 31st August 2018 at 8.50am. I **would like to extend a special 'céad míle fáilte' to all the new pupils and parents who join our school this year.** I hope you will enjoy and benefit from the years you will spend with us in Gaelscoil Thaobh na Coille.

I ask all parents, once again to make a special effort to speak Gaeilge **when you're in the school.** A positive effort and attitude from the parents helps the teachers and the children as we strive to develop a 'Gaeltacht' in our school. **Enjoy the remaining days of the children's holidays.**

Is mise le meas

*Emer de Chonchúir*

Príomhoide



FÁILTE AR AIS AR SCOIL

*Beidh an scoil ag ath-oscailt don bhliain scoile nua ar an Aoine 31 Lúnasa 2018 ag 8.50am.*

The school will re-open for the 2018/2019 school year on Friday 31 August 2018 at 8.50am.

## Cód Smachta : Code of Discipline

*Daltaí Nua : Ní mór do thuismitheoirí uile an cód smachta a léamh go cruinn. Síng an fhoirm atá ag cúl an leabhráin lena dheimhniú go bhfuil sé léite agat agus go nglacann tú leis thar cheann do pháiste/pháisti. Gearr amach an leathanach agus seol ar ais chun na scoile í.*

**New Pupils :** It is imperative that all parents read this document carefully. Please sign the form on the last page as verification that you have read the Code of Discipline and that you accept it on behalf of your child/children. Cut out the page and return it to the school.

## Bainistiú Tráchta & Páirceáil Traffic Management & Parking



## PÁIRCEÁIL ar fhearann na scoile

**Is d'fhoireann na scoile amháin na hionaid páirceála os comhair na scoile amach.**

*Is do thuismitheoirí/feighlithe na hionaid páirceála (24) in aice leis na cúirteanna cispheile.*

**Ná páirceáil ach 'sna háiteanna atá ceadaithe. Ná páirceáil ar aon chosán nó ar chiumhais féir.**

*Ceadaítear do charranna stopadh go sealadach in aice leis na hionaid páirceála mí-chumais le páistí a scaoileadh amach.*

Parking in the car parking spaces to the front of the school is reserved for school staff only.

Parents/minders may park in the parking spaces (24) beside the basketball courts.

Park only in designated areas. Do NOT park on footpaths or grass verges.

Cars dropping off children may stop briefly beside the disabled parking spaces to allow children to disembark.

Double parking to the front of the school, for any length of time is NOT permitted at any time.

### GLEANNTÁN BEALLAIRMÍN

*Iarraimid ar thuistí Ghaelscoil Thaobh na Coille gan páirceáil in aon áit i nGleanntán Beallairmín ach amháin i gcarrchlós na dtuistí sa scoil nó 'sna hionaid páirceála oifigiúil ar an mbóthar os comhair na scoile.*

**Belarmine Vale** We ask parents of Gaelscoil Thaobh na Coille not to park anywhere in Belarmine Vale **except in the parent's carpark** in the school grounds or in the official parking spaces on the roadway directly in front of our school.

### CÓRAS TRÁCHTA AON SLÍ

Tá córas tráchta aon slí i bhfeidhm againn ar an mbóthar lasmuigh de láthair na scoile & laistigh de gheataí na scoile. Cuireadh i bhfeidhm é go príomha leis an ngluaiseacht tráchta a éascú agus le sábháilteacht na bpáistí a chinntiú agus iad ag turlaingt as na carranna.

- Tá dhá gheata scoile ann: An geata ISTEACH & an geata AMACH.
- Tiomáin isteach an geata is faide uait (an dara gheata) & amach an geata is cóngaraí do Bheallairmín (an chéad gheata)
- Gluaiseann na carranna ar fad san aon treo amháin ón uair go dtrasnaíonn siad céad gheata na scoile.
- Gluaiseann na carranna ar fad thar an chéad gheata, isteach an dara gheata agus amach an chéad gheata arís.

Ciallaíonn sé seo gur féidir leis an trácht gluaiseacht go héasca gan dul i ngleic le carranna atá ag iarraidh casadh timpeall nó carranna atá ag gluaiseacht sa mhalairt treo.

### ONE-WAY SYSTEM

We operate a one-way system on the roadway directly outside the school and inside in the school grounds. It was put in place primarily to facilitate the flow of traffic and to ensure the safety of the children as they disembark from cars.

- There are two gates to the school. One entrance gate (ISTEACH) & one exit gate (AMACH).
- Enter by the furthest gate (the 2<sup>nd</sup> gate) and exit by the gate nearest to Belarmine Estate (the 1<sup>st</sup> gate).
- On passing the first school gate all cars travel in the same direction (one-way in operation).
- All cars travel past the first gate, in the second gate and out the first gate to leave the area again.

This allows traffic to flow without having to contend with drivers making u turns or cars driving in the opposite direction.

### Páirceáil : Parking



*Tá ionaid páirceála ar fhearann na scoile agus i ngar don scoil fíor-ghann. Molaimid go mór dóibh siúd gur féidir leo é siúl nó rothaíocht chun na scoile. Más gá an carr a úsáid le páistí a thabairt ar scoil molaimid páirceáil píosa beag ón scoil agus siúl isteach go Gleanntán Beallairmín.*

Parking places in the school grounds and in the vicinity of the school are extremely limited. We strongly recommend that those of you who can, walk or cycle to school. If you have to drive your child/children to school we suggest that you park a little bit away from the school and walk into Belarmine Vale.

### Páirceáil Fóirne : Staff Parking



**Is d'FHOIREANN NA SCOILE AMHÁIN na hionaid páirceála OS COMHAIR NA SCOILE.**



**Parking in the car parking spaces to the FRONT OF THE SCHOOL is reserved for SCHOOL STAFF ONLY.**

N1A	An Múinteoir Niamh Ní Dhúill	R3A	An Múinteoir Deirdre Uí Dhiomasaigh
N1B	An Múinteoir Ciara Ní Bháille		<i>An Múinteoir Deirdre Uí Dhónaill</i>
N1C	An Múinteoir Orla Ní Fhicheallaigh	R3B	An Múinteoir Orla Bradshaw
N2A	An Múinteoir Brídín Ní Fhearraigh	R4A	An Múinteoir Tomás Mac Uileagóid
N2B	An Múinteoir Clíona Seoighe	R4B	An Múinteoir Maoilíosa Ó Dubhthaigh
R1A	An Múinteoir Bernie Ní Ruadaigh	R5A	An Múinteoir Karl Priestley
R1B	An Múinteoir Treasa Ní Argáin	R5B	An Múinteoir Máire Mhic Gabhann & An Múinteoir Máirín Ní Dhubhthaigh
R2A	An Múinteoir Bróna Ní Bhaoill	R6A	An Múinteoir Rícheal Ní Thiarnaigh
R2B	An Múinteoir Colm Ó Coisdealbha	R6B	An Múinteoir Clíodhna Ní Leocháin
TF	An Múinteoir Caitriona Bairéad	MA	le ceapadh
TF	An Múinteoir Eavan Ní Mhuirgheasa	PO	An Múinteoir Emer Nic Chonchrada
TF	An Múinteoir Sadhbh Ní Fhloinn		
TF	le ceapadh / <i>Deirdre Uí Dhiomasaigh</i>		



## Athraithe Fóirne : Staff Changes

*Is oth liom a chur in iúl daoibh go bhfuil poist nua faighte ag an Múinteoir Rónán Mac Niallais sa bhaile i nDún na nGall & nach mbeidh sé ag obair linn a thuille i nGaelscoil Thaobh na Coille. Tá Rónán ag obair i nGaelscoil Thaobh na Coille le ceithre bliana anuas agus is mór an chailliúint dúinn é a bheith ag imeacht uainn anois. Bhí an t-ádh linn é a bheith ar fhoireann na scoile agus mothóimíd uainn go mór é. Guímid gach rath air ina phost nua agus sa toadhchaf.*

I regret to inform you that An Múinteoir Rónán Mac Niallais is leaving us to return to his native Donegal. Rónán has been teaching with us here in Gaelscoil Thaobh na Coille since 2014 and has been a great asset to the school and staff and he will be greatly missed. We wish him every success in his new schools and in the future.

*Gabhaimid comhghárdeachas leis An Múinteoir Brídín Ní Fhearraigh & An Múinteoir Treasa Ní Argáin as a bheith ceapaithe ar fhoireann bhuan na scoile i mbliana. Fáiltimid ar ais An Múinteoir Deirdre Uí Dhiomasaigh a bhí ag obair linn roimh na Nollag agus a bheidh linn arís ó Mhéan Fómhair ar feadh na bliana.*

Congratulations to An Múinteoir Brídín Ní Fhearraigh & An Múinteoir Treasa Ní Argáin who have been working in the school for the last year & a half on a temporary contracts, on their appointments as permanent members of staff. We are also delighted to welcome back an Múinteoir Deirdre Uí Dhiomasaigh who worked in the school for a couple of months prior to Christmas and will be with us again for the coming year.

*Guímid gach rath ar An Múinteoir Cormac Chambers & ar An Múinteoir Oisín Mac Muiris agus iad ag glacadh briseadh gairme bliana ón scoil. Guímid gach rath orthu don bhliain amach rompu agus tá súil againn go mbeidh siad beirt ar ais linn arís don scoil bhliain 2019/2020. Beidh an Múinteoir Rícheal Ní Thiarnaigh ag filleadh ar an scoil i mí Mean Fómhair tar éis bliain an-ghnóthach a chaitheamh ag taisteal agus ag obair i gcampaí dídean sa Ghréig.*

We wish An Múinteoir Cormac Chambers & an Múinteoir Oisín Mac Muiris all the best as they take a career break for the coming year. We hope to see both of them return to us for the 2019/2020 school year. An Múinteoir Rícheal Ní Thiarnaigh will be returning to the school in September after spending an extremely busy year both traveling and working in refugee camps in Greece.

*Gabhaimid comhghárdeachas leis an Múinteoir Cormac Chambers agus a bhean April as an leanbh óg Cuadhán a saolaiodh dóibh i rith an tSamhraidh. Go mbainfidh siad sonas agus aoibhneas as na blianta speisialta atá os a gcomhar amach mar thuismitheoirí nua. We would like to congratulate an Múinteoir Cormac Chambers and his wife April on the birth of their son Cuadhán during the summer. We wish them every happiness at this very special and precious time in their lives as new parents.*



Cuirtear fáilte roimh thuismitheoirí teacht chun na scoile chun aon deacracht nó fadhb atá ag a bpáiste a phlé leis an múinteoir ranga nó leis an bpríomhoide. Iarrtar ort coinne a dhéanamh roimh ré, le go mbeidh an múinteoir agus tú féin in ann cúrsaí a phlé gan aon chur isteach. Ní bheidh sé ar chumas an mhúinteora labhairt leat nuair atá sé/sí i mbun ranga.

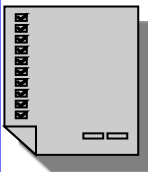
Parents are encouraged to discuss with the class teacher or the principal any difficulties or problems their child may be experiencing at school. However we ask you to make an appointment beforehand to ensure that the teacher and parent may meet in private, without interruption. The teacher will not be able to talk to you during class time.

## An Ghaeilge

Is í an Ghaeilge an teanga theagaisc agus an teanga chumarsáide i nGaelscoil Thaobh na Coille. Is teanga bheo í an Ghaeilge sa scoil laistigh agus lasmuigh de na ranganna, sa chlós agus i dtimpeallacht na scoile. Iarrimid ar thuismitheoirí agus gach duine eile a bhíonn bainteach leis an scoil cuidiú linn agus muid ag cruthú ‘Gaeltacht’ inár scoil agus inár dtimpeallacht. Má theastaíonn ó thuismitheoir / chaomhnóir labhairt leis an múinteoir ranga le linn ranga, iarrtar air/uirthi Gaeilge a labhairt.

Irish is the language of instruction and the language of communication in Gaelscoil Thaobh na Coille. Irish is a living language within the classroom and without, in the schoolyard, and in the vicinity of the school. We ask parents and everyone involved with the school to help us as **we strive to create our own ‘Gaeltacht’ in the school and in our locality.** If a parent / guardian wishes to speak with the class teacher during class time, they are asked to do so ‘as Gaeilge’.

## Eolas Scoile : School Information



### Foirm Sonraí Pearsanta /Leighis an Pháiste : **Child’s Personal/Medical Details Form**

Foirm Sonraí Pearsanta/Leighis an Pháiste iniata - seol isteach chun na scoile iad ar an Aoine 31 Lúnasa le bhúr dtoil. Tá an fhoirm seo fíor-thábhachtach i gcás éagandála.

**Child’s Personal/Medical Details Form(s)** enclosed - please complete and return to the school on Friday 31st August. It is imperative that we have this form in case of an emergency etc.

### Leabhair Scoile : School Books

Iarrimid ort a chinntiú go bhfuil na leabhair scoile ar fad atá le ceannach agat do do pháiste acu ar an Aoine, iad clúdaithe agus ainm an pháiste scríofa orthu (i nGaeilge). Coinnítear formhór na leabhar ar scoil i rith na bliana.

N2 - R6 Bhí cuid de na leabhair le ceannach agaibhse i rith an tSamhraidh & beidh an chuid eile ar fáil tríd an scéim iasachta scoile i mí Meán Fómhair.

N1 - Tabharfar a leabhair scoile ar fad do na naíonáin shóisearacha ar an Aoine.

We ask you to ensure that your child/children bring the school books that were to be bought during the **Summer with them to school on Friday. Please cover schoolbooks and write your child’s name on all of them (in Irish).** Most of the books are kept in school during the school year.

N2 – R6 Some books were to be purchased by your selves during the summer holidays while the rest will be made available through our book rental scheme in September.

N1 - The Junior Infant pupils will receive their schoolbooks on Friday.



**Árachas Timpiste : Personal Accident Insurance**

Bhí clúdach árachais pearsanta timpiste 24 uair a chloig don scoilbhliain 2018/2019 san áireamh do gach páiste sa Bhille Scoile a eisíodh i mí an Mheitheamh do dhaltai N2 go R6 agus íoctha ag gach páiste i rang na naíonáin shóisearacha freisin mar chuid den **€100 a d'íoc tuistí agus áit á ghlacadh acu sa scoil.**

24 hour personal accident insurance cover was included in the 2018/2019 School Bill that was issued to all pupils in N2 to R6 in June and paid for all junior infant children from the €100 paid on accepting a school place for them.

**Éide Scoile : School Uniform**

Is cóir an t-éide scoile iomlán a chaitheamh i gcónaí ach amháin nuair a bhíonn Corp Oideachas ar chlár ama an lae nuair a caithear an culaith spóirt. Dé Luan N1 - R2, Dé hAoine R3 - R6. Tá sé ceadaithe an t-éide scoile samhraidh (bristí gearra dubhghorm & an geansaí spóirt) a chaitheamh i mí Meán Fomhair má bhíonn an aimsir ann chuige!

The full school uniform should be worn at all times except on the days when PE is timetabled and the children wear their tracksuits. Monday N1 - R2, Friday R3 - R6. **The children may wear the 'summer uniform' (navy shorts & sports sweatshirt) in September, weather permitting!**

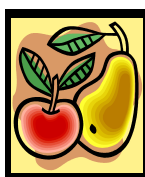
**Bróga Scoile : School Shoes**

Cuirim i gcuimhne daoibh gur bróga dubh nó dubhghorm amháin ba cheart a bheith á chaitheamh ag na páistí ar scoil. Níl bróga nó bróga reatha il-daite ceadaithe chor ar bith.

Please remember that **only black or navy shoes are to be worn to school. Coloured shoes or runners are not permitted as they are not part of the school uniform. Runners for PE should be black, navy or white.**

**Polasaí Bia Sláintiúil : Healthy Eating Polasaí**

Cuirfidimid i gcuimhne daoibh go bhfuil polasaí Bia Sláintiúil i bhfeidhm sa scoil. Meallaimid na daltaí le bia sláintiúil ar nós torthaí & glasraí a ithe mar chuid den lón scoile. Iarrtar ar na daltaí torthaí nó glasraí amháin a ithe ag am lón beag agus an chuid eile den lón a ithe ag am lón mór. Iarraimid oraibh gan milseáin, seacláid, crispí, brioscaí nó deochanna milse a bheith ag na páistí ar scoil. Molaimid ceapairí, torthaí agus deoch a bheith acu mar lón. Ní ceadaithear cnónna/bia le cnónna mar chuid den lón mar go bhfuil ailléirge ag roinnt daltaí sa scoil le cnónna.



We would like to remind you that the school has a healthy eating policy. We encourage the children to eat healthy foods such as fruits and vegetables as part of their school lunch. We ask the children to eat fruit and vegetables only at little break with the remaining lunch being eaten at big break! We would ask you to **exclude sweets, chocolate, crisps, biscuits and fizzy drinks from your child's lunchbox. We suggest a lunch** consisting of sandwiches, fruit and a drink. Nuts & foods containing nuts are not allowed in school & should not be sent in to school for lunch as several children in the school suffer from severe nut allergies.

**Puncúlacht : Punctuality**

Iarraimid oraibh iarracht speisialta a dhéanamh na daltaí a bheith ar scoil ag a 8.50am.

We ask you to make a special effort to ensure that all pupils are at school for 8.50pm.

**Am Dul Abhaile : Home Time**

Ag a 1.30pm siúlfa na naíonáin amach go dtí an clós beag os comhair na scoile agus is ansin a bhaileoidh na tuismitheoirí/feidhlithe iad. Ag a 2.30pm siúlfa na ranganna eile go léir go lár an chúirt cispheile agus is ansin a bhaileoidh na tuismitheoirí/feidhlithe iad.

At 1.30pm the Infant classes will be brought to the small yard to the front of the school and the parents/minders will collect them there. At 2.30pm the remaining classes will be walked to the middle of the basketball courts where they should be picked up by their parent(s)/minder(s).



### Éadaí & Giúirléidí : Clothes & Belongings

*Bí cinnte go bhfuil ainm do pháiste ar a c(h)uid éadaí agus giúirléidí (geansaithe & cótaí ach go háirithe).*

**Ensure that your child's name is on all his/her clothes and belongings** (especially jumpers & coats).



### Rince Gaelach : Irish Dancing

*Bionn ár múinteoir rince sa scoil gach Céadaoin/Déardaoin ag múineadh rince Gaelach do gach rang. Ba chóir go mbeadh bróga boga ag na daltaí don rince (plimssoles). Our dance teacher teaches Irish dancing to all classes every Wednesday & Thursday. We recommend that all pupils have soft shoes for dancing (black plimssoles).*



### Obair Bhaile : Homework

*Seiceáil obair bhaile do pháiste gach lá agus sínigh an leabhar nótaí obair bhaile nuair atá tú sásta go bhfuil sé déanta i gceart aige/aici (R1 ar aghaidh). Ní tugtar obair bhaile de ghnáth ar an Aoine.*

**Check your child's homework everyday and sign his/her homework notebook when you are happy that it is done correctly (R1 upwards).** Homework will generally not be given on Friday.



### Nótaí : Notes

*Seiceáil do r-phost agus mála scoile (nó dialann obair bhaile) do pháiste do litreacha nó nótaí ón scoil. Please check your e-mails & child's schoolbag (or homework journal) for notices or letters from the school.*



### Tinreamh : Attendance

*Iarrtar ar thuismitheoirí a chur in iúl don scoil i scríbhinn nuair a bhíonn dalta as láthair ón scoil de bharr tinnis nó eile. Féach leathanach sa Dialann Obair Bhaile atá le líonadh sa chás seo. Má bhíonn dalta as láthair 20 lá sa scoil bhliain is gá don scoil é sin a chur in iúl don oifigeach Leas Pháistí. Parents are asked to inform the school in writing if their child has been absent from school be it due to illness or other. See page in 'Dialann Obair Bhaile' that should be filled out in this situation. The school is required to inform the Educational Welfare Officer if a pupil is absent from school for 20 days in any school year.*



### Sonraí Teagmhála Scoile : School Contact Details

Uimhir Gutháin Scoile  
School Phone Number  
01 2950000

Seoladh Ríomhphoist  
E-mail address  
gaelscoil@taobhnacoille.ie



### Suíomh Gréasáin : School Website

[www.taobhnacoille.ie](http://www.taobhnacoille.ie)

*Ná déan dearmad gur féidir cuairt a thabhairt ar shuíomh gréasáin Ghaelscoil Thaobh na Coille ag [www.taobhnacoille.ie](http://www.taobhnacoille.ie). le heolas a fháil faoin scoil agus faoi imeachtaí reatha scoile. Don't forget that you can visit our school's website at [www.taobhnacoille.ie](http://www.taobhnacoille.ie). where you will find information about the school and details about school events.*



### Buggies

*Ní sé ceadaithe 'buggies' a thabhairt isteach sa scoil. Is féidir iad a pharcáil faoin seoltán ag an doras tosaigh más gá. Ní ghlacfar freagracht as aon bhaibín/pháiste a fhágtar sa bhuggie!!!*

Buggies are not permitted in the school building. They can be parked under the shelter at the front door if necessary. No responsibility is accepted for babies or children left in the buggies!!!



### Féilire Scoile : 2018/2019 : School Calendar

*Tá cóip d'fhéilire scoile na bliana seo iniata agus tá sé ar fáil freisin ar shuíomh ghréasáin na scoile ag [www.taobhnacoille.ie](http://www.taobhnacoille.ie). Beidh dúnadh scoile amháin eile ann i rith na bliana - dáta fós le cinntiú*

A copy of the school calendar is enclosed and can also be viewed on the school website at [www.taobhnacoille.ie](http://www.taobhnacoille.ie) There will be one further days closure during the year - date yet to be confirmed

## Uaireanta Scoile

## School Hours



Oscloíonn an scoil do na páistí ag a 8.50 a.m. Ní ghlacfar freagracht as páistí a thagann roimhe sin. Críochnaíonn an lá scoile ag a 2.30 p.m. ach i gcás na naíonáin a théann abhaile ag a 1.30 p.m. Ba chóir do na tuismitheoirí socraithe a dhéanamh a bpáistí a bhailiú ag an áit bhailithe, agus an duine a bhéas á mbailiú a bheith ag an scoil roimh nó ag a 2.30 p.m. Ní ghlacfaidh an scoil freagracht as páiste ar bith i ndiaidh an ama sin.

The school opens to receive pupils at 8.50 a.m. No responsibility is accepted for pupils arriving before that time. Classes end each day at 2.30 p.m. except in the case of the infant classes who finish at 1.30 p.m. Parents should make arrangements to have their children met at the collection point and the person to escort them should be at the school not later than 2.30 p.m. The school cannot accept responsibility for the children after that time.

Teagmháil le Tuistí  
Communication with Parents

Le teagmháil éifeachtach, shoiléir a chinntiú & le heolas contráilte & mí-thuiscintí a sheachaint baintear úsáid as na modhanna cumarsáide seo a leanas le heolas maidir le **'Cúrsaí/Gnó Scoile'** a scaipeadh ar thuismitheoirí:

In order to ensure effective communication and to avoid confusion, misunderstandings and misinformation please note that information **pertaining to all 'School Business' will be** communicated to the parents via one of the following methods:

- Nóta seolta abhaile i mála scoile na ndaltaí  
Hard copy notice sent home in school bags
- Téacs seolta ón Scoil ag na tuistí tríd Text-a-Parent  
A text sent out by the School via Text-a-Parent
- R-phost ón Scoil trí chóras bhunachar sonraí na scoile  
E-mail from school via school's database system
- Nuachtlitir Scoile School Newsletter
- Suiomh Gréasáin na scoile **School's Website**

[www.taobhnacoille.ie](http://www.taobhnacoille.ie)

Buachaillí	Buachaillí
1 <u>Noah Mac Cana</u>	1 <u>Tom Ó hArgáin</u>
2 <u>Joshua Ó Cathmhaoil</u>	2 <u>Jack Ó Caollaí</u>
3 <u>Joachim Cichon-Smarkala</u>	3 <u>Patrick Ó Cathaláin</u>
4 <u>Yann Ó Comhraí</u>	4 <u>Conor Ó Diomasaigh</u>
5 <u>Nathan Consaidín</u>	5 <u>Fionnán Ó Dubhthaigh</u>
6 <u>Faolán Mac Domhnaill</u>	6 <u>Killian Ó Duibhir</u>
7 <u>Jack Mag Fhloinn</u>	7 <u>Dylan Mac Giollaabháin</u>
8 <u>James Ó Geargáin</u>	8 <u>Hugh Mac Giolla Bhríde</u>
9 <u>Saul Mac an Ghill</u>	9 <u>Dara Mac Mághnaís</u>
10 <u>Alex Holden</u>	10 <u>Ryan Ó Maolagáin</u>
11 <u>Jude Holden</u>	11 <u>Cúan Ó Murchú</u>
12 <u>Éanna Ó Rlain</u>	12 <u>Daniel Mac Scolóige</u>
13 <u>Dara Mac Seinicín</u>	13 <u>Liam Townsend</u>
14 <u>Adam Ó Tuathaigh</u>	14 <u>Jaden Yao</u>

Callíní	Callíní
1 <u>Amélie Bairéad</u>	1 <u>Regan Ní Bhroin</u>
2 <u>Jennifer Ní Bhroin</u>	2 <u>Rae Breathnach</u>
3 <u>Fiadh Nic Cárthaigh</u>	3 <u>Emily de Brún</u>
4 <u>Rebecca Ní Chlúmháin</u>	4 <u>Sibéal Nic Cárthaigh</u>
5 <u>Katie Ní Chorráin</u>	5 <u>Anna Deasúnaigh</u>
6 <u>Abigail Ní Churnáin</u>	6 <u>Katie Ní Ghaoithín</u>
7 <u>Ella Nic Cónaill</u>	7 <u>Sadhbh Nic Íomhair</u>
8 <u>Lois Ní Dhúill</u>	8 <u>Zoe Ní Lionnáin</u>
9 <u>Doireann Goodhue</u>	9 <u>Abby Morrin</u>
10 <u>Siún de Lása Ní Bhriain</u>	10 <u>Robyn Ní Néill</u>
11 <u>Fay Nic Mhathúna</u>	11 <u>Isobel Nic Óda</u>
12 <u>Freya Ní Néill</u>	12 <u>Penny Nic Riocaird</u>
13 <u>Aoife Peagram</u>	13 <u>Aisling Ní Rua</u>
14 <u>Betty Ní Raghnaill Bradáin</u>	14 <u>Jade Nic Ruairí</u>
15 <u>Emma-Kate Nic an tSionnaigh</u>	15 <u>Millie Nic Uidhir</u>
16 <u>Lena Ní Throithigh</u>	16 <u>Niamh Nic Uidhir</u>
	17 <u>Erin Ní Sheanacáin</u>

**Ní bhaineann an Scoil úsáid as 'Whats App'** le teachtaireachtaí maidir le cúrsaí scoile a scaipeadh ar thuismitheoirí.

**The School does not use 'What's App'** to communicate information regarding school business with the parents.

Má tá soiléiriú ag teastáil ó thuismitheoir maidir le haon cheann de na teachtaireachtaí sin nó le haon ábhar a bhaineann le cúrsaí scoile is ceart dul i dteagmháil le hoifig na scoile chun an soiléiriú sin a fháil.

Any parent needing clarification on any issue arising out of any of these communications or any issue relating to school business should contact the school office directly for same.

Guthán Phone

01 2950000

r-phost e-mail

gaelscoil@taobhnacoille.ie

### 3 Rang Naíonáin

Tá an-áthas orainn a chur in iúl daoibh go mbeidh na naíonáin shóisearacha á roinnt ina trí rang don bhliain seo. Déanfar 2 rang astu an bhliain seo chugainn nuair a bheidh siad ag dul isteach i rang na naíonáin shinséara agus fanfaidh siad amhlaidh go mbíonn siad i Rang a 6.

#### N1A Niamh Ní Dhúill

##### Buachailli

- 1 Luke Ó Farannáin
- 2 Louie Ó Frighil
- 3 Oscar Mac Gabhann
- 4 Oisín Ó Glacáin
- 5 Cathal Ó Laomdha
- 6 Ciarán Ó Laomdha
- 7 Dáithí Ó Lia
- 8 Callum de Paor
- 9 Hugh Ó Raghail Bradáin
- 10 Charlie de Spáinn

##### Cailíní

- 1 Penny Ní Cheallacháin
- 2 Laura Nic Colla
- 3 Aggie Déiseach
- 4 Emma Ní Dhubhchonna
- 5 Ailish Ní Fhionnalláin
- 6 Anna Ní Ghallchóir
- 7 Chloe Masún
- 8 Róisín Pléimeann
- 9 Emilie Nic Suibhne
- 10 Sarah Ní Thuathaigh

### Ranganna N1 2018/2019

#### N1B Ciara Ní Bháille

- 1 Lorcan de Bhál
- 2 Miles Busek
- 3 Felix Mac Cadáin
- 4 Alex Ó Dubhthaigh
- 5 Aodán Ó Duighiolla
- 6 Bródaí Mag Floinn
- 7 Stephen Ó Guiní Iácób
- 8 Theo Ó Roideacháin
- 9 Mikey Ó Riordáin

#### N1C Orla Ní Fhicheallaigh

- 1 Maddox Ó Blí
- 2 Max Ó Caoinleáin
- 3 Leon Ó Catháin
- 4 Callum Ó Cearúil
- 5 Charlie Mag Fhionnaile
- 6 Tadhg Mac Giolla Stiofáin
- 7 Senan Ó Laoire
- 8 Matthew Ó Riada
- 9 Hugo Sairséal
- 10 Joshua Mac Tomáis

### 3 Infant Classes

We are delighted to inform you that we will have 3 junior infant classes of 20 pupils each for the coming school year. This arrangement will cease when the children move on to senior infants. They will be split into two classes in senior infants and will remain like that until they reach 6<sup>th</sup> class.

- 1 Roslyn Ní Bhraonáin
- 2 Kayleigh de Buitleir
- 3 Sophia Busek
- 4 Lauren Caisil Nic Lughadha
- 5 Chloe Ní Chléirigh
- 6 Ruth Ní Eachthairn
- 7 Maria Nic Gearailt
- 8 Eve Nic Giolla Bhríde
- 9 Laura Ní Mhurchú
- 10 Rachel Ní Mhurchú
- 11 Violet Nic Seoin

- 1 Holly Ní Aodha
- 2 Sadhbh Ní Bhrádaigh
- 3 Aisling Nic Cormaic
- 4 Liv Ní Dhuláinne
- 5 Rachel Nic Gearailt
- 6 Siofra Nic Giolla Stiofáin
- 7 Robyn Ní Mhacháin
- 8 Chloe Peagram
- 9 Mollie Peagram
- 10 Caoilinn Townsend

### An Chéad Lá : The First Day

An OÍCHE ROIMH RÉ : Féach go bhfuil gach rud - éide scoile, mála, lón, réidh don mhaidin. Féach chuige seo ar bhealach deas réidh - ná bíodh an leanbh róchorraithe nó imníoch ag dul a chodladh dó/di.

*The NIGHT BEFORE: Check that all items - uniform, bag, lunch - are ready for the morning. Do this in a calm fashion - **don't have** your child over-excited or anxious going to bed.*

An LÁ MÓR : Baileoidh na naíonáin shóisearacha nua agus a dtuismitheoirí sa chlós chun tosaigh ar an scoil. Fáilteoidh an Príomhoide & na Múinteoirí rompu agus iarrfaidh siad orthu cad is ainm dóibh. Cuirfear ainm ghreamaitheoir ar gach páiste agus iarrfar orthu seasamh sa líne ranga. Ag a 8.50am siúlfaidh na múinteoirí ranga na páistí isteach sa rang. Fáiltítear roimh thuismitheoirí siúl isteach leo. Siúl isteach sa seomra ranga le do pháiste, socraigh síos é/í, abair slán agus IMIGH! Má bhraitheann tú féin abhairín trí chéile, ná taispeáin é, fág an leanbh leis an múinteoir, agus abair leis/léi go mbeidh tú ar ais ag an am cúí chun é/í a bhailiú. Má tá an leanbh suaite, bíodh muinín agat as an múinteoir. Tá taithí mhaith ag an múinteoir agus tuigean sí conas leanbh imníoch a chur ar a c(h)ompord.

*The BIG DAY : The new junior infants and their parents will gather in the yard to the front of the school. The Príomhoide & Múinteoirí will welcome the children and ask them their names. A name sticker will be placed on each child and they will be asked to stand in their class line. The teachers will walk their classes into their classrooms at 8.50am. Parents are welcome to go in with them.*

**Walk into the classroom with your child, settle him/her in, say goodbye and LEAVE! If you are feeling upset, don't show it, leave your child with the teacher, and tell him/her you will be back at the appropriate time to collect him/her. If your child is upset, trust the teacher. the teacher is very experienced and knows how to comfort an anxious child.**

CRÍOCH LUATH : Beidh na naíonáin ag dul abhaile ag a 12.00 a chlog ar feadh coicise - Aoine 31 Lúnasa go dtí Déardaoin 13 Meán Fómhair



EARLY FINISH : The junior infants will be finishing at **12.00 o'clock** for the first fortnight - Friday 31st August until Thursday 13th of September.